

# Colloques sur la commercialisation indirecte en Europe centrale et de l'Est et en URSS

Une série de colloques de commercialisation à l'échelle internationale sur l'Union soviétique et l'Europe centrale et de l'Est se tiendra le mois prochain dans trois villes canadiennes — mais sous un jour nouveau.

Cette région économique en pleine évolution sera analysée d'un point de vue différent, celui de principaux partenaires commerciaux occidentaux, soit la Finlande, l'Allemagne et l'Autriche.

Peu de pays possèdent autant de connaissances spécialisées sur l'URSS, l'Europe centrale et de l'Est dans les domaines du commerce et des investissements que la Finlande, l'Allemagne et l'Autriche.

Les colloques porteront sur le commerce et les investissements ainsi que

sur les prévisions au niveau de chaque pays et de chaque entreprise.

Il y aura une discussion sur les formes traditionnelles et novatrices du commerce et du financement. Les conférenciers invités proviendront de l'industrie ou d'associations industrielles en Finlande, en Allemagne et en Autriche. Enfin, les colloques seront suivis de rencontres entre les participants.

Avec une superficie de 23 millions de kilomètres carrés, l'Europe centrale et de l'Est et l'Union soviétique comptent plus de 400 millions de consommateurs. Bien que le revenu par personne soit bas par rapport aux normes occidentales (entre 3 000 et 4 000 \$ US par personne), cette vaste région offre

d'excellentes nouvelles possibilités de développement commercial et industriel.

Voici un bref aperçu de la situation en pleine évolution et des possibilités :

- les échanges commerciaux traditionnels disparaissent;
- le monopole que détenait l'État sur le commerce extérieur et la planification centralisée s'effondre;
- la réforme monétaire est en cours ou elle est envisagée;
- un secteur privé animé de l'esprit d'entreprise se développe;
- on essaie d'acquérir des investisseurs étrangers; et
- les conglomérats industriels sont restructurés.

Bien entendu, une transition efficace à une économie de marché après 40 ans de doctrine communiste n'est pas simple, et il faut du temps. Mais, paradoxalement, les possibilités de développement du commerce sont peut-être les meilleures pendant la période où le risque est le plus grand et où il y a le plus d'incertitude.

Bien que rien ne puisse adéquatement remplacer la commercialisation directe, il est utile d'explorer une méthode de collaboration avec des partenaires commerciaux européens experts.

Ces colloques, qui sont organisés conjointement par Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada (AECEC) et l'Association des manufacturiers canadiens, offriront aux entreprises canadiennes qui s'intéressent à cet énorme marché en évolution la possibilité d'entreprendre une telle collaboration. Les colloques auront lieu le lundi 22 avril à Montréal, le mercredi 24 avril à Toronto et le vendredi 26 avril à Calgary.

Pour des détails sur le programme, l'emplacement et l'inscription, communiquer avec le bureau de l'Association des manufacturiers canadiens et l'Association des manufacturiers du Québec dans la ville pertinente.

Pour informations sur la planification des colloques, communiquer avec M. Tom Marr, Direction de l'expansion du commerce en URSS et en Europe de l'Est (RBT), AECEC. Tél. : (613) 996-6429. Télécopieur : (613) 995-1277.

## Foires, salons internationaux

*Un certain nombre de foires commerciales, auxquelles Affaires extérieures et Commerce extérieur Canada (AECEC) ne participe pas, mais qui peuvent intéresser les entreprises canadiennes, ont lieu à l'échelle internationale. En voici quelques-unes :*

• **CONECO** — 22-26 avril — Bratislava, la République fédérale tchèque et slovaque. La 12<sup>e</sup> exposition internationale de matériaux de construction, de technologie et d'architecture. Communiquer avec INCHEBA Company Limited, Viedenska cesta 5, 852 51 Bratislava (Tchécoslovaquie). Tél. : (66) 92255/92341. Télécopieur : (011 427) 846 736/847 982.

• **SYMPOMECH** — 22-26 avril — Bratislava, la République fédérale tchèque et slovaque. La 12<sup>e</sup> exposition internationale et le Symposium de la minimécanisation des machines de construction, des outils mécanisés et du matériel de finissage de la construction. Communiquer avec la société mentionnée ci-dessus pour CONECO.

• **Lifestyle '91** — 29 mai-1<sup>er</sup> juin — Tokyo, Japon. Cette foire commerciale en est à sa cinquième année. Elle présente les meilleurs produits de décoration intérieure américains et européens (couverts et coutellerie, produits de verre, oeuvres d'art, ameublement) de

même que de la joaillerie de luxe et des cadeaux. Communiquer avec le représentant canadien des foires, UNILINK, 50, Weybridge Court, Agincourt (Ontario) M1S 5A8. Tél. : (416) 291-6359. Télécopieur : (416) 291-0025.

• **SIMMEX '91** — 14-18 septembre — Katowice, Pologne. Cette foire commerciale internationale porte sur les mines, l'industrie de l'électricité et la métallurgie. Elle a lieu à tous les deux ans; plus de 330 exposants du monde entier y présentent des machines pour les mines souterraines et à ciel ouvert, des machines utilisées en métallurgie, des machines relatives à l'énergie électrique et du matériel de protection de l'environnement. Présenter sa demande de participation, au plus tard le 14 avril, à Simmex, Poznan International Fair, ul. Glogowska 14, 60-734 Poznan, Pologne. Télécopieur : 66-58-27 TARGI PL. Tél. : 413251 targ pl.

• **VITRUM '91** — 18-21 septembre — Milan, Italie. Il s'agit d'une exposition internationale spécialisée sur la fabrication du verre plat, du verre mixte et du verre creux comprenant les machines, l'équipement de traitement et les produits finis. Communiquer avec le Secrétariat de Vitrum '91, Via Pettiti 16, 21049, Milan, Italie. Télécopieur : 02/33003819. Tél. : 331098 FAIMIL 1.